



**QORTI TAL-MAGISTRATI  
(GHAWDEX) BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI  
MAGISTRAT DR.  
NEVILLE CAMILLERI**

Seduta ta' l-4 ta' Marzu, 2014

Numru. 595/2012

**Il-Pulizija**

**(Spettur Bernard Charles Spiteri)**

**vs.**

**Jonathan Muscat**

Kaz Numru: 595/2012

Illum 4 ta' Marzu, 2014

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat **Jonathan Muscat**, ta' tletin (30) sena, iben John u Gemma neé Cauchi, imwieled l-Awstralja, fil-21 ta' Novembru 1981, u residenti fil-fond 'Our Nest', Triq Papa Ljun XIII, Nadur, Ghawdex u detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 162899(M) li gie akkuzat:

**talli fl-14 ta' Lulju 2012, ghall-habta tat-tmienja neqsin kwart ta' filghaxija (7:45p.m.), waqt li kien fuq il-bahar fil-limiti ta' Ta' Cenc, Ghawdex:**

1. ikkonfossa jew ittanta, jew ghen, hajar, ta pariri jew flus lil haddiehor biex jkser xi disposizzjonijiet, jew biex jkser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htiega imposta minn jew taht ir-Regolamenti dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi u cioé dawk maghmula taht Regolament 4(1)(a); 4(1)(d); 5(1); 5(3)(b); 17 u 18(1)(e) dan bi ksur ta' Regolament 27(1) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat;

**U aktar talli fl-20 ta' Lulju 2012, ghall-habta tat-tlieta u kwart ta' wara nofsinhar (3:15p.m.) u fis-snin ta' qabel, fil-fond 'Our Nest', Triq Papa Ljun XIII, Nadur:**

2. zamm xi ghasafar, kemm hajjin kemm mejtin, jew parti minn xi ghasfur, li l-kacca jew it-tehid taghom huwa projbit taht ir-Regolamenti tal-2006 dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi, u cioé Gallozz tat-Tikek Porzana porzana; zewg Gallozz Zghir Porzana parva; Gawwija Rasha Kannella Larus ridibundus; Cirlewwa Zghira Sternal albifrons; u Bekkacc ta' Meju Gallinago media, kontra d-dispozizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti meta dawk l-ghasafar ma kienux gew iddikjarati u registrati mal-Awtorita' Kompetenti sal-31 ta' Meju 2003 u minghajr ma nghata l-permessi, jew ic-certifikati mill-Awtorita' Kompetenti sabiex izomm dawk l-ghasafar u dan bi ksur ta' Regolament 4(1)(e) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat;
3. zamm ghasafar, kemm hajjin kemm mejtin, jew parti minn xi ghasfur mhux imsemmi fl-Iskeda II jew l-Iskeda III tar-Regolamenti tal-2006 dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar

Selvaggi, u cioé Gallozz tat-Tikek Porzana porzana; zewg Gallozz Zghir Porzana parva; Gawwija Rasha Kannella Larus ridibundus; Cirlewwa Zghira Sternal albifrons; u Bekkacc ta' Meju Gallinago media, meta dawg l-ghasafar ma kienux ittiedu fi Stat Membru iehor fejn ikunu jistghu jittiedu jew jinqabdu legalment taht id-dispozizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 79/409KEE dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi kif ukoll taht il-Ligijiet ta' dak l-Istat Membru l-iehor u dawn l-ghasafar ma kienux migjuba f'Malta wara l-1 ta' Meju 2004 u dan bi ksur ta' Regolament 4(1)(f) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat;

4. naqas milli jzomm fil-pussess tieghu u ghall-perjodu kollu li kien fil-pussess ta' kampjuni, il-permessi, certifikati u dokumenti ohrajn kollha li jippruvaw ghas-sodisfazzjon tal-awtorita' kompetenti li dak il-kampjun ma kienx miksub kontra d-dispozizzjonijiet tar-Regolamenti dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi u dan bi ksur ta' Regolament 4(1)(f) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat;
5. kellu fil-pussess tieghu xi ghasafar ibbalzmati li l-ispeci taghhom mhux inkluzi fl-Iskeda III, u cioé Gallozz tat-Tikek Porzana porzana; zewg Gallozz Zghir Porzana parva; Gawwija Rasha Kannella Larus ridibundus; Cirlewwa Zghira Sternal albifrons; u Bekkacc ta' Meju Gallinago media, li ma kienux gew registrati mas-Sezzjoni fiz-zmien stipulat u dan bi ksur ta' Regolament 21(5) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat;
6. ittrasferixxa jew b'xi mod iehor iddispona minn xi ghasafar imsemmijin fir-Regolament 4(1)(e) tar-Regolament tal-2006 dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi, (uhud inkluzi fi Skeda I) minghajr ma ghamel talba lid-Direttur u minghajr ma kellu awtorizzazzjoni bil-miktub ta' dak it-trasferiment jew id-disponiment minghand id-Direttur u dan bi ksur ta' Regolament 4(2) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat.

Il-Qorti giet mitluba illi barra li taghti l-piena taht ir-Regolament 27(2) tal-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat, tordna l-konfiska tal-*corpus delicti* u s-sospensjoni ta' kull licenzja jew permess mahrug taht ir-Regolamenti tal-2006 dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi u taht it-Taqsima XV tal-Kodici tal-Ligijiet tal-Pulizija, ghall-perjodu applikabbli taht l-Avviz Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat.

Rat id-dokumenti esebiti u l-atti processwali kollha.

Semghet il-provi kollha prodotti mill-Prosekuzzjoni.

Rat illi l-imputat ghazel li ma jixhidx u li anqas ressaq ebda provi.

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet tal-Prosekuzzjoni (*a fol. 266 et seq.*).

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet tad-difiza (*a fol. 271 et seq.*).

### **Ikkunsidrat**

Illi jibda billi jinghad illi din il-kawza kienet qiegħda tinstema kontestwalment ma' tliet kawzi ohra kontra tliet imputati ohra differenti u li din hija r-raguni ghala waqt id-domandi magħmula lix-xieħda prodotti f'din il-kawza saru xi domandi mhux strettament relatati mal-kawza odjerna.

## Ikkunsidrat

### L-Ewwel (1) Imputazzjoni:

Illi, fir-rigward tal-ewwel (1) imputazzjoni migjuba fil-konfront tal-imputat, ghandu jinghad li minn imkien mill-provi prodotti ma tirrizulta tali imputazzjoni. L-istqarrijiet rilaxxati mill-persuni l-ohra li gew akkuzati flimkien mal-imputat m'humieq prova fil-konfront tal-imputat. L-atti processwali ma jikkontjenux provi bizzejjed sabieq l-imputat ikun jista' jinstab hati tal-ewwel (1) imputazzjoni migjuba fil-konfront tieghu u b'hekk l-imputat ser jigi liberat minn tali imputazzjoni.

### It-Tieni (2), it-Tielet (3), ir-Raba' (4) u l-Hames (5) Imputazzjoni:

Illi, fir-rigward tat-tieni (2), tat-tielet (3), tar-raba' (4) u tal-hames (5) imputazzjonijiet, il-Qorti taghmel riferenza ghax-xieha moghtija minn Gilbert Haber fis-seduta tat-8 ta' Jannar 2013 (*a fol. 105 et seq.*) u ghal dik moghtija minn Stanley Gatt fis-seduta tat-13 ta' Novembru 2012, u kif ukoll b'mod partikolari ghal Dok. "GH 1" (*a fol. 117 et seq.*), Dok. "GH 2" (*a fol. 126 et seq.*) u Dok. "GH 3" (*a fol. 135*).

Illi d-difiza, fin-nota ta' sottomissjonijiet taghha ghamlet riferenza ghad-decizjoni fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Teddy Mercieca** deciza fid-19 ta' Lulju 2012 u kif ukoll ghad-decizjoni fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Carmel Camilleri** deciza minn din il-Qorti kif preseduta fl-4 ta' Gunju 2012.

Illi l-Qorti tinnota li fid-decizjoni **Il-Pulizija vs. Carmel Camilleri** deciza minn din il-Qorti kif preseduta fl-4 ta' Gunju 2012, il-Qorti kienet qalet li f'kaz li l-Qorti kienet tiskarta dak li Gilbert Haber u Stanley Gatt xehdu dwar dak li kien qalilhom l-imputat, xorta wahda jirrizulta mill-bqija tal-provi u mid-dokumenti ezebiti li l-imputazzjoni in kwistjoni kienet giet sodisfacentement pruvata.

Illi dan japplika ghall-kaz odjern fis-sens illi f'kaz li l-Qorti tiskarta dak li Gilbert Haber u Stanley Gatt xehdu dwar dak li kien qalilhom l-imputat, xorta wahda jirrizulta minn dak konstatat minnhom u mid-dokumenti ezebiti li t-tieni (2), it-tielet (3), ir-raba' (4) u l-hames (5) imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tal-imputat gew sodisfacentement pruvati u b'hekk l-imputat ser jigi misjub hati taghhom.

### **Is-Sitt (6) Imputazzjoni:**

Illi, fir-rigward tas-sitt (6) imputazzjoni, il-Qorti taghmel riferenza ghax-xiehda moghtija minn Gilbert Haber u minn Stanley Gatt, li diga saret riferenza ghalihom aktar-il fuq u kif ukoll ghal Dok. "GH 1" (*a fol. 117*) u Dok. "GH 4" (*a fol. 137*). Illi dak li nghad hawn fuq fir-rigward tat-tieni (2), tat-tielet (3), tar-raba' (4) u tal-hames (5) imputazzjoni, specifikament rigward dak sollevat mid-difiza fin-Nota ta' Sottomissjonijiet taghha, japplika *mutatis mutandis* ghas-sitt (6) imputazzjoni fis-sens illi kieku l-Qorti kellha tiskarta dak li Gilbert Haber u Stanley Gatt xehdu dwar dak li kien qalilhom l-imputat, xorta wahda jirrizulta li dak elenkat fid-dikjarazzjoni tal-imputat fejn irregistra t-tajr ibbalzmat li kellu ma nstabx kollu tant li dak li ma nstabx gie elenkat f'Dok. "GH 4" (*a fol. 137*). M'hemmx dubju ghalhekk li anke s-sitt (6) imputazzjoni migjuba fil-

konfront tal-imputat giet sodisfacentement pruvata u b'hekk l-imputat ser jigi misjub hati taghha wkoll.

### **Ikkunsidrat**

Illi huma l-imputazzjonijiet kollha migjuba fil-konfront tal-imputat, ghajr ghall-ewwel (1) imputazzjoni, li gew sodisfacentment pruvati.

Illi, fir-rigward tal-piena li ghandha tigi nflitta fil-konfront tal-imputat, il-Qorti ser tiehu diversi fatturi in konsiderazzjoni, fosthom: in-natura tal-imputazzjonijiet li gew addebitati lill-imputat u li gew pruvati u kif ukoll il-fedina penali tal-imputat (Dok. "B" - *a fol. 5 et seq.*).

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti, filwaqt li, fuq nuqqas ta' provi, tillibera lill-imputat mill-ewwel (1) imputazzjoni migjuba fil-konfront tieghu, wara li rat Regolamenti 4(1)(e), 4(1)(f), 4(2), u 21(5) u Skeda 1 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 504.71 tal-Ligijiet ta' Malta u Artikolu 17(h) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, issib lill-imputat Jonathan Muscat hati tat-tieni (2), tat-tielet (3), tar-raba' (4), tal-hames (5) u tas-sitt (6) imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu u tikkundannah multa komplessiva ta' elf, mitejn u hamsin euro (€ 1250.00).

Il-Qorti, wara li rat li uhud mill-ghasafar in kwistjoni huma nkluzi f'Skeda 1 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 504.71 tal-Ligijiet ta' Malta, tordna wkoll is-sospensjoni ta' kull licenzja jew permess mahrug fil-konfront tal-imputat taht ir-Regolamenti tal-2006 dwar il-Konservazzjoni tal-Ghasafar Selvaggi u taht it-

Taqsima XV tal-Kodici tal-Ligijiet tal-Pulizija u dana ghal zmien sena millum.

Finalment, il-Qorti tordna l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-ghasafar li jinsabu ndikati f'Dok. "GH 3" (*a fol.* 135).

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----